

INHALT

1 Editorial

Aktuell

- 6 Neues aus dem Normenwerk: Risiken, EG-Richtlinien und ISO-Normen
- 7 Jahreskongress des IDSc in Blackpool
- 10 Bericht zum Projekt der FDA: Unique Device Identification für Medizinprodukte
- 12 Stellungnahme des AKI zu Silikatbelägen auf Instrumentarium – Aussetzung von OP's eine Überreaktion

Originalia

- 20 *Projektgruppe Reinigung (PGR):* Untersuchung zur reproduzierbaren Reinigung von Instrumenten anhand eines Worst-Case-Modells
- 32 *S. Pisot*, G. Thumm, P. Heeg, C. Syldatk, K. Roth:* Untersuchungen zur Bedeutung des A_0 -Wertes für die Abtötungskinetik von Bakterien bei der thermischen Desinfektion

Fortbildung

- 42 *P. Heeg:* Influenza

Sonstiges

- 46 Industrie
- 48 Autorenhinweise
- 50 Termine
- 56 – 58 Stellenangebote

DGSV

- 59 DGSV
- 61 Empfehlungen des AK «Qualität»:
Problem-Instrumente in der Aufbereitung (Teil 1)

CONTENTS

5 Editorial

News Update

- 14 What's New in Standardisation
- 15 IDSc Annual Conference at Blackpool
- 17 Brief Report on the FDA project «Unique Device Identification»

Original Articles

- 26 *Project Group Cleaning (PGR):* Investigations into reproducible cleaning of instruments based on a worst-case model
- 37 *S. Pisot*, G. Thumm, P. Heeg, C. Syldatk, K. Roth:* Investigations into the role of the A_0 value in the inactivation kinetics of bacteria in thermal disinfection

Education

- 44 *P. Heeg:* Influenza

Other

- 47 Industry
- 48 Informations for Authors
- 50 Events

DGSV



- 63 Recommendations by the «Quality Task Group»:
Problem instruments when it comes to reprocessing (Part 1)